Справочник для перевозчиков

Соединенные Штаты
Требования к дорожным документам

Май 2014 г.
Russian



U.S. Customs and Border Protection

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие

Каждый, кто желает въехать в Соединенные Штаты Америки, будь то гражданин Соединенных Штатов («США»), постоянный житель США или гость США, должен иметь при себе документы, удостоверяющие личность и гражданство. Кроме того, каждый путешественник должен иметь при себе надлежащие дорожные документы. Законодательство США предусматривает, что транспортные перевозчики могут понести ответственность за ненадлежащим образом оформленные документы пассажиров, прибывших в Соединенные Штаты.

Справочник для перевозчиков, составленный Службой таможенного и пограничного контроля США (CBP), является пособием для работников индустрии туризма. В нем изложены различные требования к документам лиц, прибывающих в Соединенные Штаты или выезжающих из Соединенных Штатов. Работникам перевозчиков настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми разделами публикации и обращаться к ней при проверке документов для путешествий. Если вы желаете запросить проведение обучения для работников перевозчика по темам, обсуждаемым в данной публикации, пожалуйста, пошлите свой запрос на адрес электронной почты Программы связи с перевозчиками *CLP@dhs.gov* или позвоните по телефону 1-571-468-1650.

Региональные группы связи с перевозчиками (RCLG) были созданы CBP, чтобы помочь операторам в решении вопросов, связанных с въездом в США, при этом основной упор делается на оказание помощи зарубежным перевозчикам для определения подлинности документов для путешествий. RCLG дают ответы на запросы перевозчиков, касающиеся действительности представленных документов для путешествий или документов, дающих путешественнику право на въезд в страну. После признания документов действительными или дающими право на въезд в страну, RCLG дает РЕКОМЕНДАЦИЮ о разрешении или отказе пассажиру в посадке на борт судна. Окончательное решение о допуске пассажира на борт судна принимает перевозчик. Региональные группы связи с перевозчиками созданы в Майями, Нью-Йорке и Гонолулу.

Если вы не можете связаться с представителем ближайшего посольства или консульства США, свяжитесь с RCLG, обслуживающим пункт прибытия по телефонам, указанным ниже. Если вы находитесь в аэропорту, который обслуживает Программа консультаций по иммиграции (IAP) или Совместная программа по безопасности (JSP), следует связаться с должностным лицом программ IAP или JSP.

Региональные группы связи с перевозчиками (RCLG) работают 24 часа в сутки, семь дней в неделю. Их услуги предоставляются всем перевозчикам по всему миру, обслуживающим любые рейсы, пунктом назначения которых являются Соединенные Штаты.

RCLG	РЕГИОН ОБСЛУЖИВАНИЯ	НОМЕР ТЕЛЕФОНА
Гонолулу	Азия, Тихоокеанский регион	1-808-237-4632
Майями	Латинская Америка, район Карибского моря	1-305-874-5444
Нью-Йорк	Европа, Африка, Средний Восток	1 -718-553-1783

Помимо этого, рекомендуется, чтобы работники перевозчика обращались за справками к интернет сайтам правительства США с целью ознакомления с обновленной и общей информацией, а именно, Службы таможенного и пограничного контроля США по адресу *www.cbp.gov* и Консульской службы Государственного департамента США по адресу *www.travel.state.gov*.

Справочник для перевозчиков является публикацией Министерства внутренней безопасности США, Службы таможенного и пограничного контроля США, Отдела работы на местах, Программы связи с перевозчиками. Если у вас есть комментарии или вопросы, пожалуйста, обращайтесь в:

U.S. Customs and Border Protection (Службу таможенного и пограничного контроля США)
Office of Field Operations (Отдел работы на местах)
Carrier Liaison Program, Carrier Information Guide (Программу связи с перевозчиками, Справочник для перевозчиков)
12825 Worldgate Drive 6th Floor
Mailstop 1340
Herndon, VA 20598-1340, USA
Телефон: 1-571-468-1650
Факс: 1-571-468-1773
Адрес электронной почты: *CLP@dhs.gov*

Часть I:

Требования к документам при въезде в Соединенные Штаты

I. Прибытие воздушными путями

Инициатива путешествий по Западному полушарию (WHTI) требует от всех путешественников воздушными путями (включая граждан США), которые посещают страны Северной и Южной Америки, Карибского бассейна и Бермудские острова, иметь при себе паспорт или иной документ, подтверждающий личность его владельца, а также его гражданство, для въезда в Соединенные Штаты или выезда из Соединенных Штатов.

ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, ВСЕ ДОРОЖНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ И НЕИСТЁКШИМИ.

A. ГРАЖДАНЕ США – обязаны предъявить один из следующих документов:

- Паспорт США
- Карточку NEXUS (карточки NEXUS используются только в отведенных местах)
- Справку для проезда, выданную правительством США

Особенные категории граждан США:

1. **Военнослужащие на действительной службе**, являющиеся гражданами США, могут сесть на самолет без паспорта США, если у них есть официальное командировочное предписание и военный билет.
2. **Моряки торгового флота**, являющиеся гражданами США, могут сесть на самолет без паспорта США, если у них есть паспорт моряка с указанием гражданства США.
3. Граждане и подданные США, которые путешествуют **прямо между пунктами в Соединенных Штатах** и их владениями и территориями без выхода в иностранных портах или местах, не обязаны предъявлять действительный паспорт. Владения и территории Соединенных Штатов включают Гуам, Пуэрто-Рико, Виргинские острова США, Американское Самоа, остров Суэйнс и Содружество Северных Марианских островов.

B. ПОСТОЯННЫЕ ЖИТЕЛИ США - обязаны предъявить один из следующих документов:

- Карточку постоянного жителя, Форма I-551
- Просроченную временную карточку постоянного жителя, Форма I-551 вместе с уведомлением о действии, Форма I-797 с указанием продления срока действия карточки
- Иммиграционную визу и паспорт
- Штамп в паспорте или на Форме I-94 о временном разрешении на проживание («ADIT»)
- Разрешение на повторный въезд, Форма I-327
- Дорожный документ беженца, Форма I-571
- Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США, Форма I-512
- Справку для проезда, выданную правительством США, или дорожный документ, выданный консульством США при утере карточки постоянного жителя

Исключения

Ребенок, родившийся за границей, чей родитель имеет статус законного постоянного жителя (LPR), может сесть на борт самолета, если такой ребенок родился в период временного пребывания матери за границей и она имеет статус законного постоянного жителя или подданного Соединенных Штатов, при условии, что заявление с просьбой разрешить въезд ребенку в Соединенные Штаты подано в течение двух лет от даты рождения, а ребенок путешествует вместе с родителем, который является постоянным жителем и подал заявление с просьбой разрешить въезд после первого возвращения такого родителя в США.

Ребенок, родившийся за границей после получения иммиграционной визы родителем, у которого он родился и вместе с которым он едет, но до первого въезда такого родителя в страну в качестве иммигранта, может сесть на борт самолета при условии, что ребенок имеет паспорт или внесен в паспорт родителя, а также имеется его свидетельство о рождении.

Постоянные жители на службе в вооруженных силах США, если у них есть официальное командировочное предписание и военный билет.

C. ГОСТИ/ТРАНЗИТНЫЕ ПАССАЖИРЫ – обязаны предъявить следующие документы:

- Паспорт и визу (если не подпадает под безвизовый режим)

Гости, имеющие право въезда без визы:
Граждане Канады

- Паспорт требуется. Требования к гостям, имеющим право въезда без визы, за исключением неиммиграционных виз классификации E, K и V (см. Часть IV).

Бермудские острова

- Паспорт требуется. Требования к гостям, имеющим право въезда без визы, за исключением неиммиграционных виз классификации E, K и V (см. Часть IV).

Граждане Мексики

- Паспорт и виза или
- Паспорт и карточка для пересечения границы (BCC)

Дипломаты Мексики (и члены их семей, путешествующие вместе), у которых есть дипломатические или официальные паспорта, не приписанные постоянно к Соединенным Штатам, могут въехать в страну без визы или карточки для пересечения границы, если они пребывают в стране не более шести месяцев. Члены семьи, которые не путешествуют вместе с самим дипломатом, обязаны иметь визу для въезда в Соединенные Штаты.

Работники NATO, приписанные к штабу объединенных вооруженных сил NATO в Соединенных Штатах, при наличии у них официального командировочного предписания и идентификационной карточки NATO, имеют право на въезд без паспорта и визы.

Для граждан Багамских островов или британских подданных, постоянно проживающих на Багамских островах: Виза не требуется, если такой гражданин или подданный пройдет предварительную проверку Службы таможенного и пограничного контроля США (CBP) на Багамских островах для определения его права на въезд.

Для британских подданных, постоянно проживающих на Каймановых островах или островах Теркс и Кайкос: Виза не требуется, если такой пассажир прибывает непосредственно с Каймановых островов или островов Теркс и Кайкос и предъявляет действительное свидетельство, выданное Администратором суда, в котором указано, что такое лицо не имеет судимости.

Для британских подданных, постоянно проживающих на Британских Виргинских Островах и путешествующих непосредственно и только на Виргинские Острова США: Виза не требуется, если такой британский подданный Британских Виргинских Островов (BVI) едет непосредственно на Виргинские Острова США из Британских Виргинских Островов (BVI). Граждане Великобритании, постоянно проживающие на Британских Виргинских Островах (BVI), могут воспользоваться Программой безвизового въезда (VWP).

Гости, подпадающие под Программу безвизового въезда: Граждане некоторых стран имеют право посещать Соединенные Штаты без визы, если их визиты короткие и подпадают под классификации деловых поездок или отдыха. Обратитесь к страницам 17-21, где дано описание Программы безвизового въезда (VWP) и Программы безвизового въезда для жителей острова Гуам и Содружества Северных Марианских островов (G-CNMI), а также требования по безвизовому въезду.

II. Прибытие сухопутными и морскими путями *

* Прибытие морскими путями из Западного полушария. Если вы прибываете морскими путями из Восточного полушария, пожалуйста, обратитесь к разделу I «Прибытие воздушными путями», в котором описаны требования к документам.

Обратитесь к странице 9 - Инициатива путешествий по Западному полушарию.

A. ГРАЖДАНЕ США обязаны предъявить один из следующих документов:

- Паспорт США
- Паспортную карточка США
- Достоверные подорожные карточки (NEXUS, SENTRI, FAST, или Карточка участника программы часто путешествующих пассажиров)
- Водительские права усовершенствованного образца, выданные органами штата или провинции

Особенные категории граждан США:

- **Военнослужащие на действительной службе**, являющиеся гражданами США, могут сесть на борт транспортного средства без паспорта США, если у них есть официальное командировочное предписание и военный билет.
- **Моряки торгового флота**, являющиеся гражданами США, могут сесть на борт транспортного средства без паспорта США, если у них есть паспорт моряка с указанием гражданства США.
- Граждане и подданные США, которые **путешествуют прямо между пунктами в Соединенных Штатах** и их владениями и территориями без выхода в иностранных портах или местах, не обязаны предъявлять действительный паспорт. Владения и территории Соединенных Штатов включают Гуам, Пуэрто-Рико, Виргинские острова США, Американское Самоа, остров Суэйнс и Содружество Северных Марианских островов.

- Карточку члена племени усовершенствованного образца (смотри страницу 42)
- Удостовение личности члена пламени коренных американцев с фотографией

B. ПОСТОЯННЫЕ ЖИТЕЛИ США - обязаны предъявить один из следующих документов:

- Карточку постоянного жителя, Форма I-551
- Просроченную временную карточку постоянного жителя, Форма I-551 вместе с уведомлением о действии, Форма I-797 с указанием продления срока действия карточки
- Иммиграционную визу и паспорт
- Штамп в паспорте или на Форме I-94 о временном разрешении на проживание («ADIT»)
- Разрешение на въезд, Форма I-327
- Дорожный документ беженца, Форма I-571
- Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США, Форма I-512
- Справку для проезда, выданную правительством США или Подорожный документ, выданный консульством США при утере карточки постоянного жителя

Исключения

Ребенок, родившийся за границей, чей родитель имеет статус законного постоянного жителя (LPR), может сесть на борт транспортного средства, если такой ребенок родился в период временного пребывания матери за границей и она имеет статус законного постоянного жителя или подданного Соединенных Штатов, при условии, что заявление с просьбой разрешить въезд ребенку в Соединенные Штаты подано в течение двух лет от даты рождения, а ребенок путешествует вместе с родителем, который является постоянным жителем и подал заявление с просьбой разрешить въезд после первого возвращения такого родителя в США.

Ребенок, родившийся за границей после получения иммиграционной визы родителем, у которого он родился и с вместе которым он едет, но до первого въезда такого родителя в страну в качестве иммигранта, может сесть на борт транспортного средства при условии, что ребенок имеет паспорт

или внесен в паспорт родителя, а также имеется его свидетельство о рождении.

Постоянные жители на службе в вооруженных силах США, если у них есть официальные командировочные предписания и военный билет.

C. ГОСТИ/ТРАНЗИТНЫЕ ПАССАЖИРЫ – обязаны предъявить следующие документы:

- Паспорт и визу (если не подпадают под безвизовый режим)

Гости, имеющие право въезда без визы

Граждане Канады - обязаны предъявить один из следующих документов:

- Паспорт
- Требования к гостям, имеющим право въезда без визы, за исключением неиммиграционных виз классификации E, K и V (см. Часть IV)
- Свидетельство гражданина Канады
- NEXUS, FAST, SENTRI
- Карточку-сертификат о статусе индейца
- Водительские права усовершенствованного образца, выданные органами штата или провинции

Бермудские острова

- Паспорт требуется. Требования к гостям, имеющим право въезда без визы, за исключением неиммиграционных виз классификации E, K и V (см. Часть IV).

Граждане Мексики

- Паспорт и визу или Карточку для пересечения границы (по суше)
- Паспорт и визу или карточку для пересечения границы (по воде)

Дипломаты Мексики (и члены их семей, путешествующие вместе), у которых есть дипломатические или официальные паспорта, не приписанные постоянно к Соединенным Штатам, могут въехать в страну без визы или карточки для пересечения границы, если они пребывают в стране не более шести месяцев. Члены семьи, которые не

путешествуют вместе с самим дипломатом, обязаны иметь визу для въезда в Соединенные Штаты.

Работники NATO, приписанные к штабу объединенных вооруженных сил NATO в Соединенных Штатах, при наличии у них официального командировочного предписания и идентификационной карточки NATO, имеют право на въезд без паспорта и визы.

Для граждан Багамских островов или британских подданных, постоянно проживающих на Багамских островах: Виза не требуется, если такой гражданин или подданный пройдет предварительную проверку Службы таможенного и пограничного контроля США (CBP) на Багамских островах для определения его права на въезд.

Для британских подданных, постоянно проживающих на Каймановых островах или островах Теркс и Кайкос: Виза не требуется, если такой пассажир прибывает непосредственно с Каймановых островов или островов Теркс и Кайкос и предъявляет действительное свидетельство, выданное Администратором суда, в котором указано, что такое лицо не имеет судимости.

Для британских подданных, постоянно проживающих на Британских Виргинских Островах и путешествующих непосредственно и только на Виргинские Острова США: Виза не требуется, если такой британский подданный Британских Виргинских Островов (BVI) едет непосредственно на Виргинские Острова США из Британских Виргинских Островов (BVI). Граждане Великобритании, постоянно проживающие на Британских Виргинских Островах (BVI), могут воспользоваться Программа безвизового въезда (VWP).

Гости, подпадающие под Программу безвизового въезда: Граждане некоторых стран имеют право посещать Соединенные Штаты без визы, если их визиты короткие и подпадают под категории деловых

поездок или отдыха. Обратитесь к страницам 17-21, где дано описание Программы безвизового въезда (VWP) и Программы безвизового въезда для жителей острова Гуам и Содружества Северных Марианских острова (G-CNMI), а также требования по безвизовому въезду.

III. Другие категории

A. ПРОГРАММА БЕЗВИЗОВОГО ВЪЕЗДА

Программа безвизового въезда (VWP) дает право гражданам некоторых государств посещать Соединенные Штаты без визы для деловой поездки или туризма на период до 90 дней.

Граждане стран, перечисленных на странице 18, имеют право въезда без визы, при условии выполнения следующих критериев:

- Гость владеет паспортом, пригодным для машинного считывания (MRP), выданным страной, участвующей в Программе безвизового въезда (VWP).
- Паспорт содержит цифровую фотографию и выдан после 25 октября 2005 года.
- Паспорт должен быть с биометрическими данными и выдан после 25 октября 2006 года.
- Гость не является постоянным жителем Соединенных Штатов.
- Гость планирует пребывание в стране не более 90 дней в качестве временного гостя, а визит подпадает под категории деловых поездок, отдыха или транзита, при этом он прибывает воздушными или морскими путями на судах перевозчиков, участвующих в Программе безвизового въезда.
- Зарегистрирован в Электронной системе авторизации путешествий и имеет право на въезд*
- Имеет обратный билет или билеты в третью страну.
- Поездку нельзя прервать в сопредельной территории или прилегающих островах, если путешественник не является резидентом этих регионов.

** ESTA – Электронная система разрешения на въезд Электронная система разрешения на въезд (ESTA) – это система на базе интернета, предназначенная для сбора информации о лицах, подпадающих под Программу безвизового въезда (VWP), до их посадки на все суда (воздушного или морского транспорта), следующие в США. Регистрация в системе ESTA обязательна для граждан 38 стран. За дополнительной информацией о системе ESTA обращайтесь в интернет по адресу http://esta.cbp.dhs.gov.*

Программа безвизового въезда - Страны-участники

Австралия
Австрия
Андорра
Бельгия
Бруней
Венгрия [3]
Великобритания [3]
Германия
Греция [4]
Дания
Эстония [3]
Ирландия
Исландия
Испания
Италия
Латвия [3]
Литва [3]
Лихтенштейн
Люксембург
Мальта [3]
Монако
Нидерланды
Новая Зеландия
Норвегия
Португалия
Сан-Марино
Сингапур
Словакия [3]
Словения [1]
Тайвань [3,5]
Финляндия
Франция
Чешская Республика [3]
Чили [3]
Швейцария
Швеция
Южная Корея [3]
Япония

Программа безвизового въезда, продолжение

1. *Граждане и подданные Словении могут использовать только паспорт гражданина Словении с красной обложкой для въезда в Соединенные Штаты в рамках Программы безвизового въезда.*

2. *Лица, предъявляющие паспорт Великобритании, должны обладать неограниченным правом постоянного жительства в Англии, Шотландии, Уэльсе, Северной Ирландии, Нормандских островах и на острове. Мэн, чтобы иметь право на участие в Программе безвизового въезда.*

3. Важно отметить, что граждане этих десяти стран ОБЯЗАНЫ предъявлять электронный паспорт (с опознавательным логотипом ИКАО на обложке).

Временные паспорта граждан стран-участниц Программы безвизового въезда (VWP) подпадают под требования паспорта с биометрическими данными (e-passport). Временные паспорта граждан стран-участниц Программы безвизового въезда (VWP), не соответствующие требованиям паспорта с биометрическими данными, не дают право гостю въехать в Соединенные Штаты в рамках Программы безвизового въезда.

Подорожные документы Германии для детей, временные паспорта или паспорта, выданные в экстренных случаях, не могут использоваться для въезда в рамках Программы безвизового въезда. За дополнительной информацией просьба обращаться в интернет по адресу: http://www.cbp.gov/contact.

4. Граждане Греции могут въехать в рамках Программы безвизового въезда только при наличии электронного паспорта, выданного полицией Греции после 26 августа 2006 года (смотри страницу 77).

5. Граждане Тайваня могут въехать в рамках Программы безвизового въезда только при наличии электронного паспорта, выданного властями Тайваня с личными идентификационными номерами (смотри страницу 77).

B. Гуам - Содружество Северных Марианских островов (G-CNMI) Программа безвизового въезда

Гости, подавшие заявление на участие в Программе безвизового въезда на остров Гуам или Содружество Северных Марианских островов, могут сесть на борт траспортного средства без визы, при условии выполнения всех критериев, указанных ниже:

- Прибывают на судах перевозчиков, участвующих в Программе безвизового въезда (G-CNMI VWP)
- Посещают только Гуам или Содружество Северных Марианских островов
- Планируют пребывание в качестве гостя не более 45 дней, а визит подпадает под категории деловых поездок или отдыха
- Имеют билет в оба конца с подтвержденной датой вылета не позже чем через 45 дней от даты прибытия
- Заполнили и подписали Форму I-736 и Форму I-94
- Являются гражданами и владеют паспортом, пригодным для машинного считывания, выданным одной из следующих стран:

Австралия	Малайзия	Сингапур
Бруней	Науру	Тайвань**
Великобритания	Новая Зеландия	Южная Корея
Гонконг*	Папуа - Новая Гвинея	Япония

** Включая граждан Гонконга, бывшей колонии Великобритании, у которых имеется при себе паспорт Великобритании, содержащий строку «Подданный Великобритании, проживающий за границей» («British National Overseas»), или владельцев подорожных документов Особого административного региона (SAR). Оба подорожных документа должны предъявляться вместе с Идентификационной карточкой жителя Гонконга.*

*** Касается исключительно постоянных жителей Тайваня, которые:*
1) путешествуют прямым рейсом на о. Гуам или Содружество Северных Марианских островов из пункта вылета на Тайване.
2) имеют при себе идентификационную карточку постоянного жителя Тайваня и действительный паспорт гражданина Тайваня с действительным разрешением на повторный въезд, выданным Министерством иностранных дел Тайваня.

C. РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЪЕЗД И ВРЕМЕННОЕ ПРЕБЫВАНИЕ ГРАЖДАН РОССИИ НА О. ГУАМ И В СОДРУЖЕСТВЕ СЕВЕРНЫХ МАРИАНСКИХ ОСТРОВОВ

15 ноября 2011 года Министр внутренней безопасности США подписал распоряжение, позволяющее гражданам России въезд и временное пребывание на о. Гуам, в рамках полномочий Министра давать независимое разрешение на временное пребывание граждан России. Помимо права въезжать и пребывать на территории Содружества Северных Марианских островов, граждане России имеют право на временное пребывание на о. Гуам, если такие гости удовлетворяют следующим условиям:

- Путешествуют на о. Гуам или Содружество Северных Марианских островов (CNMI) на судах перевозчиков, участвующих в Программе безвизового въезда на G-CNMI, непосредственно из иностранного порта посадки.
- Пребывание на о. Гуам или Содружестве Северных Марианских островов (CNMI) не должно превышать сорок пять (45) дней.
- Любой гражданин России может получить разрешение на въезд и временное пребывание на о. Гуам или в Содружестве Северных Марианских островов, имеет право передвигаться между о. Гуам и Содружеством Северных Марианских островов, но не может оставаться в регионе более сорока пяти (45) дней.
- Должны иметь при себе билеты в оба конца, которые не подлежат возврату и не подлежат

передаче другому лицу, с указанной датой отъезда не позже чем через сорок пять (45) дней от даты въезда на о. Гуам или CNMI.

- Имеют при себе заполненную и подписанную информационную форму (Форма CBP I-736) для безвизового въезда на о. Гуам-CNMI.
- Имеют при себе заполненную и подписанную миграционную карту - Форму CBP I-94.
- Имеют при себе действительный, неистёкший паспорт, пригодный для машинного считывания в соответствие с требованиями Международной организации гражданской авиации (ИКАО).
- Путешественник должен подпадать под категорию гостей, приехавших для деловых визитов или отдыха.
- Разрешение на въезд и временное пребывание касается исключительно о-ва Гуам и Содружества Северных Марианских островов и не распространяется на другие регионы Соединенных Штатов.
- Гости, которые получили право на въезд на основании разрешения на въезд и временное пребывание, не могут заниматься трудовой деятельностью или работать по найму.

D. СРОК ДЕЙСТВИЯ НЕКОТОРЫХ ЗАГРАНИЧНЫХ ПАСПОРТОВ

Правило шести месяцев

Гости, путешествующие в США, обязаны иметь при себе паспорт со сроком действия, превышающим шести месяцев после окончания периода их предполагаемого пребывания в Соединенных Штатах.

Правило шести месяцев не распространяется на граждан стран, перечисленных ниже; от них требуется лишь иметь при себе паспорт, действительный в течение предполагаемого срока их пребывания.

Австралия
Австрия
Алжир
Ангола
Андорра
Антигуа и Барбуда
Антиллы
Аргентина
Армения
Аруба
Багамские острова
Барбадос
Бельгия
Бермудские острова
Бирма
Болгария
Боливия
Босния и Герцеговина
Бразилия
Ватикан
(папский престол)
Великобритания
Венгрия
Венесуэла
Вьетнам
Габон
Гайана
Гаити
Гватемала
Гвинея
Германия
Гонконг
(удостоверения
личности и паспорта)
Гренада
Греция
Грузия
Дания
Доминика
Доминиканская
Египет
Зимбабве
Израиль
Индия
Индонезия
Ирландия
Исландия
Испания
Италия
Канада
Катар
Кипр
Колумбия
Коста-Рика
Кот-д'Ивуар
Кувейт
Латвия
Ливан
Ливия
Литва
Лихтенштейн
Люксембург
Маврикий
Мавритания
Мадагаскар
Макао
Македония
Малайзия
Мальдивы
Мальта
Мексика
Мозамбик
Монако
Монголия
Непал
Нигерия
Нидерланды
Никарагуа (для
всех паспортов)
Новая Зеландия
Норвегия
Объединенные
Арабские
Острова Тувалу
Новая Зеландия
Пакистан
Палау
Панама
Папуа-Новая Гвинея
Парагвай
Перу
Польша
Португалия
Республика Россия
Румыния
Сальвадор
Сан-Марино
Сейшельские Острова
Сент-Винсент и Гренадины
Сент-Китс и Невис
Сент-Люсия
Сербия
Сингапур
Словакия
Словения
Суринам
Тайвань
Таиланд
Тринидад и Тобаго
Тунис
Турция
Узбекистан
Украина
Уругвай
Фиджи
Филиппины
Финляндия
Франция
Хорватия
Черногория
Чешская Республика
Чили
Швейцария
Швеция
Шри-Ланка
Эмираты
Эстония
Эфиопия
Южная Африка
Южная Корея
Ямайка
Япония

Е. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛЕГАЮЩИХ ОСТРОВОВ

Антигуа
Аруба
Багамские острова
Барбадос
Барбуда
Бермудские острова
Бонайре
Британские
Виргинские острова
Гаити
Гваделупа
Гренада
Доминика
Доминиканская
Каймановы острова
Куба *
Мари-Галант
Мартиника
Микелон
Монтсеррат
О. Кюрасао
Острова Теркс и Кайкос
Республика Саба
Сен-Бартельми
Сен-Мартен/Сент-Мартин
Сен-Пьер
Сент-Винсент и Гренадины
Сент-Китс-Невис
Сент-Люсия
Синт-Эстатиус
Тринидад и Тобаго
Ямайка

** Куба не всегда рассматривалась соседним островным государством при въезде в Соединенные Штаты. Она не включена в тех случаях, если об этом конкретно указано.*

F. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОВТОРНАЯ ПРОВЕРКА

Гости (а также путешествующие с ними супруги и дети), чьи визы истекли, могут сесть на борт судна при условии, что они отвечают следующим требованиям:

- Прибывают из Канады или Мексики
- Находились за пределами США, пребывая в Канаде или Мексике не более 30 дней
- Имеют при себе подписанную Форму I-94, в которой указан неистекший срок первого въезда или продление срока пребывания
- Имеют при себе паспорт
- Не подавали заявления на получение новой визы для въезда в США в период пребывания за границей
- Изменили или сохранили существующий статус гостя (22 CFR 41.112(d))

Студенты, участвующие в программе обмена, у которых есть визы классификации F и J, должны соответствовать всем следующим условиям, чтобы иметь право на автоматическую повторную проверку:

- Прибывают из Канады, Мексики или прилегающих островов (кроме Кубы)
- Находились за пределами США, пребывая в Канаде, Мексике или на прилегающих островах не более 30 дней
- Имеют при себе свидетельство о соответствии статусу студента, имеющего право на получение неиммиграционной визы - Форму I-20 для визы F-1 или Форму DS-2019 для визы J-1
- Имеют при себе подписанную Форму I-94, в которой указан неистекший срок первого въезда или продление срока пребывания
- Имеют при себе паспорт
- Не подавали заявления на получение новой визы для въезда в США в период пребывания за границей
- Изменили или сохранили существующий статус гостя (22 CFR 41.112(d))

14 мая 2013 года CBP автоматизировала Форму I-94, если въезд осуществляется воздушными или морскими путями.
Бумажная форма или электронная распечатка может быть использована для повторной проверки.

Положения автоматической повторной проверки визы не касаются подданных Кубы, Ирана, Судана и Сирии.

G. ЭЛЕКТРОННАЯ ФОРМА I-94

Теперь Служба таможенного и пограничного контроля США (CBP) оформляет электронные формы I-94, если въезд осуществляется воздушными или морскими путями. Форма I-94 на бумаге больше не требуется для гостей, которые въезжают воздушными или морскими путями. По прибытии гости имеют доступ к своей Форме I-94 в интернете по адресу: *www.cbp.gov/I94*. Распечатанная форма I-94 с вебсайта имеет такую же юридическую силу, как и бумажная форма I-94.

I-94 Admission Number Retrieval — Page 1 of 1

U.S. Customs and Border Protection

Get I-94 Number | I-94 FAQ

Admission (I-94) Number Retrieval

Admission (I-94) Record Number: [illegible]

Admit Until Date (MM/DD/YYYY): 10/10/2012

Details provided on Admission(I-94) form:

Family Name:	Li
First (Given) Name:	Lydia
Birth Date (MM/DD/YYYY):	[illegible]
Passport Number:	[illegible]
Passport Country of Issuance:	Mexico
Date of Entry (MM/DD/YYYY):	04/11/2012
Class of Admission:	B1

http://apsms-dt022.dev1.cbp.dhs.gov:9001/I94/request.html — 4/27/2012

Часть II:

Требования к документам при выезде воздушными путями

II. Выезд воздушными путями

Инициатива для путешествий по Западному полушарию (WHTI) требует от всех путешественников воздушными путями (включая граждан США), которые посещают страны Северной и Южной Америки, Карибского бассейна и Бермудские острова, иметь при себе паспорт или иной документ, подтверждающий личность его владельца, а также его гражданство.

ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНАЧЕ, ТО ВСЕ ПРОЕЗДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ И НЕИСТЁКШИМИ.

A. ГРАЖДАНЕ США – обязаны предъявить один из следующих документов:

- Паспорт США
- Карточку NEXUS (карточки NEXUS используются только в отведенных местах)
- Справку для проезда, выданную правительством США

Исключения:

1. **Военнослужащие на действительной службе, являющиеся гражданами США,** могут сесть на борт самолета без паспорта США, если у них есть официальное командировочное предписание и военный билет.

2. **Моряки торгового флота, являющиеся гражданами США,** могут сесть на борт самолета без паспорта США, если у них есть паспорт моряка с указанием гражданства США.

3. Граждане и подданные Соединенных Штатов, которые путешествуют **прямо между пунктами в Соединенных Штатах** и их владениями и территориями без выхода в иностранных портах или местах, не обязаны предъявлять действительный паспорт. Владения и территории Соединенных Штатов включают Гуам, Пуэрто-Рико, Виргинские острова США, Американское Самоа, остров Суэйнс и Содружество Северных Марианских островов.

B. ПОСТОЯННЫЕ ЖИТЕЛИ США - обязаны предъявить один из следующих документов:

- Паспорт
- Карточку постоянного жителя, Форма I-551

- Штамп в паспорте или на Форме I-94 о временном разрешении на проживание («ADIT»)
- Разрешение на повторный въезд, Форма I-327
- Подорожный документ беженца, Форма I-571
- Постоянные жители на службе в вооруженных силах США, если у них есть официальное командировочное предписание и военный билет.

C. Гости – обязаны предъявить следующие документы:
- Паспорт

Исключения:
Временный дорожный документ, выданный в экстренных случаях: Временный дорожный документ, выданный в экстренных случаях, выписывается иностранным посольством или консульством для возвращения его владельца в страну проживания. Он обычно включает краткий период действительности (до одного года) и может ограничивать количество въездов. Временный дорожный документ, выданный в экстренных случаях, может быть выписан в виде традиционного буклета паспорта или может быть на одном фирменном листе иностранного консульства.

Национальные удостоверения личности, документы национальной принадлежности, консульские идентификационные карты, свидетельства о гражданстве, свидетельства о натурализации и другие документы, удостоверяющие личность граждан или свидетельства о рождении НЕ считаются подорожными документами и недействительны для выезда из США воздушными путями.

Судебные приказы о высылке из страны: Судебные приказы о высылке из страны - это документы, используемые для вывоза, отзыва или депортации пассажиров, которым не разрешили въезд в Соединенные Штаты. Есть различные формы Судебных приказов о высылке из страны, выданные Службой таможенного и пограничного контроля США (CBP) и Иммиграционной и таможенной полицией США (ICE). Один из них используется наиболее часто - Справка для проезда в один конец.

ПРИМЕЧАНИЕ: Страны назначения могут потребовать дополнительные документы.

U.S. Customs and Border Protection

Single Journey Letter to the Point of Embarkation

Notice: This letter is not an Identification Document

Справка для проезда в один конец

Часть III:

Образцы подорожных документов США

ЧАСТЬ III: Подорожные документы США

Часть III

Паспорта Соединенных Штатов
Паспорта с биометрическими данными

Паспорта Соединенных Штатов с биометрическими данными, содержащие международный символ паспорта с биометрическими данными на передней обложке документа. Это означает, что паспорт содержит микросхему, которая содержит информацию биографической страницы владельца наряду с биометрическими идентификаторами.



Версия 2006 года

Паспорта Соединенных Штатов

Соединенные Штаты выдают дипломатические паспорта с черной обложкой, официальные паспорта с темно-бордовой обложкой, а также туристические паспорта с синей обложкой.





Версия 1998 года



Временный паспорт США, выданный в экстренных случаях

Паспортная карточка США

Паспортная карточка может использоваться для въезда в Соединенные Штаты сухопутными и водными путями только из Канады, Мексики, Бермудских островов и большинства стран Карибского бассейна. Для въезда в страну воздушными путями по-прежнему требуется иметь действительный паспорт. Паспортные карточки не могут использоваться в качестве замены обычного паспорта в виде буклета ни при каких обстоятельствах.

Паспортная карточка США считается отдельным, соответствующим требованиям документом в рамках Инициативы для путешествий по Западному полушарию (WHTI) для въезда в Соединенные Штаты через все сухопутные и морские пункты пропуска через государственную границу.





Карточка NEXUS

Карточки NEXUS являются действительными въездными документами для граждан США и Канады при использовании их в аэропортах в специальных киосках NEXUS.



Примечание: Законные постоянные жители Соединенных Штатов и постоянные жители Канады могут пользоваться киосками NEXUS, но должны иметь при себе необходимые въездные документы в зависимости от их иммиграционного статуса и подданства.

Часть III

Военные билеты

Военнослужащие Соединенных Штатов на действительной службе могут сесть на борт самолета без паспорта США, если у них есть официальное командировочное предписание и военный билет.





REQUEST AND AUTHORIZATION FOR TDY TRAVEL OF DOD PERSONNEL
(Reference: Joint Travel Regulations (JTR), Chapter 3)
(Read Privacy Act Statement on back before completing form.)

1. DATE OF REQUEST *(YYYYMMDD)*

REQUEST FOR OFFICIAL TRAVEL

2. NAME *(Last, First, Middle Initial)*
3. SOCIAL SECURITY NUMBER
4. POSITION TITLE AND GRADE/RATING
5. LOCATION OF PERMANENT DUTY STATION (PDS)
6. ORGANIZATIONAL ELEMENT
7. DUTY PHONE NUMBER *(Include Area Code)*
8. TYPE OF ORDERS
9. TDY PURPOSE *(See JTR, Appendix H)*
10a. APPROX. NO. OF TDY DAYS *(Including travel time)*
b. PROCEED DATE *(YYYYMMDD)*
11. ITINERARY — VARIATION AUTHORIZED
12. TRANSPORTATION MODE
a. COMMERCIAL: RAIL, AIR, BUS, SHIP
b. GOVERNMENT: AIR, VEHICLE, SHIP
c. LOCAL TRANSPORTATION: CAR RENTAL, TAXI, OTHER
PRIVATELY OWNED CONVEYANCE *(Check one)*
RATE PER MILE:
ADVANTAGEOUS TO THE GOVERNMENT
MILEAGE REIMBURSEMENT AND PER DIEM IS LIMITED TO CONSTRUCTIVE COST OF COMMON CARRIER TRANSPORTATION AND PER DIEM AS DETERMINED AND TRAVEL TIME AS LIMITED PER JTR
AS DETERMINED BY APPROPRIATE TRANSPORTATION OFFICER *(Overseas Travel only)*
13. a. PER DIEM AUTHORIZED IN ACCORDANCE WITH JTR. b. OTHER RATE OF PER DIEM *(Specify)*
14. ESTIMATED COST
a. PER DIEM $
b. TRAVEL $
c. OTHER $
d. TOTAL $ 0.00
15. ADVANCE AUTHORIZED $
16. REMARKS *(Use this space for special requirements, leave, excess baggage, accommodations, registration fees, etc.)*
17. TRAVEL-REQUESTING OFFICIAL *(Title and signature)*
18. TRAVEL-APPROVING/DIRECTING OFFICIAL *(Title and signature)*

AUTHORIZATION

19. ACCOUNTING CITATION
20. AUTHORIZING/ORDER-ISSUING OFFICIAL *(Title and signature)*
21. DATE ISSUED *(YYYYMMDD)*
22. TRAVEL ORDER NUMBER

DD FORM 1610, JAN 2001 PREVIOUS EDITION IS OBSOLETE. Reset

PRIVACY ACT STATEMENT
(5 U.S.C. 552a)

AUTHORITY: 5 U.S.C. 5701, 5702, and E.O. 9397.

PRINCIPAL PURPOSE(S): Used for reviewing, approving, and accounting for official travel.

ROUTINE USE(S): None.

DISCLOSURE: Voluntary; however, failure to provide the requested information may delay or preclude timely authorization of your travel request.

16. REMARKS *(Continued) (Use this space for special requirements, leave, excess baggage, accommodations, registration fees, etc.)*

DD FORM 1610 (BACK), JAN 2001 Reset

Официальные командировочные предписания для военнослужащих Формы DD-1610

Примечание: Некоторые действительные военные командировочные предписания не включены в формы DD-1610

Паспорт моряка США

Паспорт моряка США может использоваться вместо паспорта США, если на таком документе указано, что его владелец является гражданином Соединенных Штатов.



Citizenship: UNITED STATES

Expires
02/03/2016

Карточка участника программы часто путешествующих пассажиров

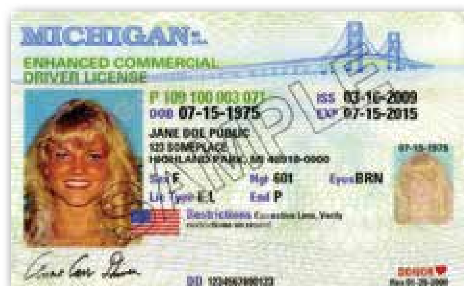
Программа часто путешествующих пассажиров позволяет ускорить пересечение границы заранее проверенным, малоопасным гостям при прибытии в Соединенные Штаты.

Expiration Date/Date d'expiration/Expira el
04 JUL 1781



Карточка участника программы часто путешествующих пассажиров

Водительские права усовершенствованного образца

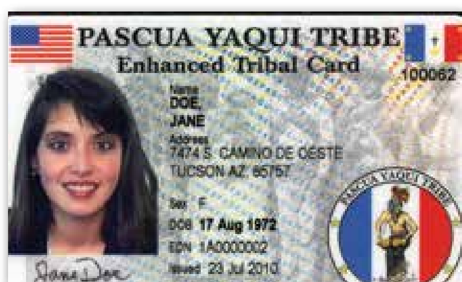


Карточка участника Безопасной электронной сети для быстрой проверки гостей (SENTRI)

Программа Sentri позволяет ускорить пересечение заранее проверенным, малоопасным гостям при въезде в Соединенные Штаты через пропускные пункты южной сухопутной границы.



Карточка члена племени усовершенствованного образца



Водительские права усовершенствованного образца и Карточки членов племени усовершенствованного образца являются документами, удостоверяющими личность и подтверждающими гражданство США. Эти документы выдают во многих штатах, и они соответствуют требованиям Инициативы путешествий по Западному полушарию (WHTI). Водительские права усовершенствованного образца и Карточки членов племени усовершенствованного образца могут использоваться вместо паспорта гражданами США при пересечении сухопутной границы с Канадой и Мексикой.

Карточки постоянного жителя

Законный постоянный житель (LPR) может въезжать в Соединенные Штаты, предъявив Карточку постоянного жителя (Форма I-551). Законный постоянный житель (LPR) с истекшей карточкой I-551 может сесть на борт самолета и въехать в страну без последующих санкций, если карточка была выдана сроком на 10 лет. Паспорт не требуется.



Версия 2010 года Министерства внутренней безопасности США



Версия 2004 года Министерства внутренней безопасности США

Карточки постоянного жителя, продолжение

Версия 1997 года Министерства юстиции США

Версия 1977 года остается в силе

В данном справочнике указаны только те действительные Карточки постоянного жителя, которые могут использоваться для путешествий. Если пассажир предъявляет Карточку постоянного жителя, не указанную в данном справочнике, пожалуйста, обратитесь к представителю Региональной группы связи с перевозчиками (RCLG) для проверки подлинности карточки перед тем, как разрешить такому пассажиру посадку на борт судна.

Уведомление о действии

Пассажир, имеющий временный статус постоянного жителя с истекшей карточкой постоянного жителя (карточка с двухлетним сроком действия), может сесть на борт судна, если имеет при себе Уведомление о действии (Форма I-797). Уведомление о действии продлевает срок действия карточки на указанный период, обычно один год. «Дата получения» на форме никак не влияет на действительность карточки. Паспорт не требуется.



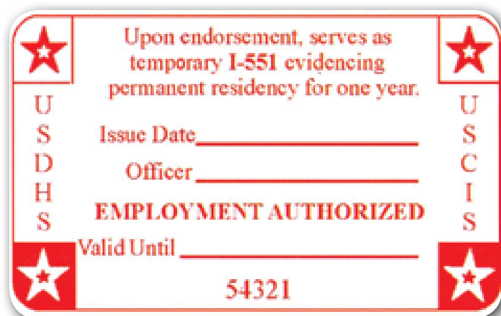
Примечание: Внешний вид и элементы данных на Форме I-797 могут варьироваться в зависимости от офиса Службы гражданства и иммиграции США, выдавшего документ. Если вы не уверены в действительности Формы I-797, пожалуйста, свяжитесь с Региональной группой связи с перевозчиками до посадки такого пассажира на борт судна.

Штампы ADIT

Законный постоянный житель (LPR) может повторно въехать в Соединенные Штаты при наличии действительного штампа о временном разрешении на проживание иммигранта (ADIT). Штамп ADIT проставляется в документах законного постоянного жителя в качестве временного свидетельства его/ее статуса постоянного жителя. Штампы ADIT могут проставляться в паспорте или на Форме I-94.



Версия Службы таможенного и пограничного контроля США



Версия Службы иммиграции и натурализации США

Иммиграционная виза

Иммиграционная виза выдается Государственным департаментом США и проставляется в паспорте иммигранта.

Как только иммигрант въезжает в Соединенные Штаты, иммиграционная виза становится документом повторного въезда и действует в течение одного года с дня проставления подписи и даты. Предложение «ПОСЛЕ ПРОСТАВЛЕНИЯ ПОДПИСИ И ДАТЫ, НАСТОЯЩЕЕ ЯВЛЯЕТСЯ ВРЕМЕННЫМ СВИДЕТЕЛЬСТВОМ ПОСТОЯННОГО ЖИТЕЛЯ (ФОРМА I-551) И ДЕЙСТВИТЕЛЬНО В ТЕЧЕНИЕ 1 ГОДА» («UPON ENDORSEMENT SERVES AS TEMPORARY I-551 EVIDENCING PERMANENT RESIDENCE FOR 1 YEAR») напечатано в тексте визы непосредственно над машиночитаемой зоной. Этот документ дает разрешение на поездки и трудовую деятельность, а также заменяет штамп ADIT.

ПРОСТАВЛЕНИЕ ПОДПИСИ И ДАТЫ



UPON ENDORSEMENT SERVES AS TEMPORARY I-551 EVIDENCING PERMANENT RESIDENCE FOR 1 YEAR

Разрешение на повторный въезд

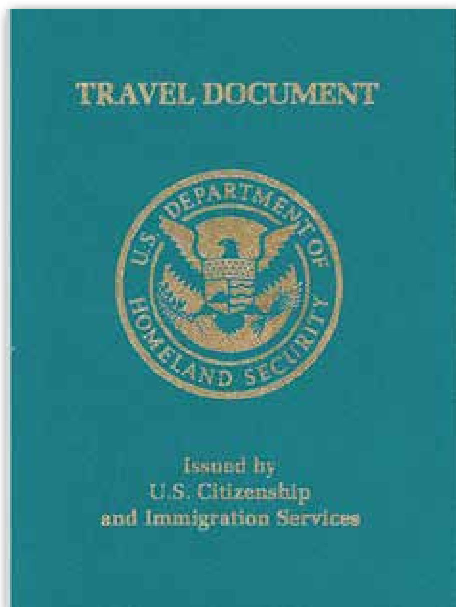
Законный постоянный житель может повторно въехать в Соединенные Штаты при наличии Разрешения на повторный въезд (Форма I-327), даже если у него не имеется Карточка постоянного жителя. Отсутствие на территории Соединенных Штатов может превысить один год при наличии Разрешения на повторный въезд.



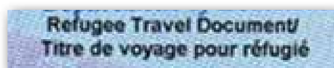
Версия 2007 года

Подорожный документ беженца

Подорожный документ беженца (Форма I-571) является действительным документом для путешествий в Соединенные Штаты или из Соединенных Штатов.







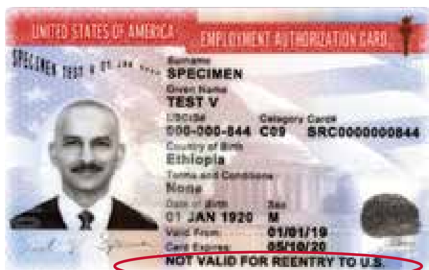


Версия 2005 года

Документы, подтверждающие право на труд в США на законных основаниях (EAD)

Документы, подтверждающие право на труд в США на законных основаниях (Форма I-766), выдаются законным временно проживающим иммигрантам в Соединенных Штатах или иностранцам, получившим визу на временное пребывание в США, в качестве свидетельства, подтверждающего их право на трудоустройство. Если лицевая сторона неистекшей карточки, подтверждающей право на труд в США на законных основаниях (EAD), включает аннотацию «ДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ ДЛЯ ПОВТОРНОГО ВЪЕЗДА В США» («VALID FOR RE-ENTRY TO THE U.S.»), то перевозчик может разрешить владельцу этого документа сесть на борт судна при наличии у него действительного паспорта или иных действительных подорожных документов.

> Пожалуйста учтите: Не все карточки, подтверждающие право на труд в США на законных основаниях, действительны для путешествий. Если лицевая сторона неистекшей карточки, подтверждающей право на труд, включает аннотацию «НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ ДЛЯ ПОВТОРНОГО ВЪЕЗДА В США» («NOT VALID FOR RE-ENTRY»), то перевозчик не должен разрешить владельцу этого документа сесть на борт судна, если у него нет в наличии действительных документов для въезда в США, перечисленных в этом справочнике.





Часть III

Документ, подтверждающий право на труд в США на законных основаниях

«Комбинированная карта» («Combo Card» - Форма I-766) сочетает в себе Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США (Форма I-512 на странице 53) и документ, подтверждающий право на труд в Соединенных Штатах на законных основаниях. Если лицевая сторона неистекшего документа, подтверждающего право на труд в США на законных основаниях (EAD), включает аннотацию «ЯВЛЯЕТСЯ РАЗРЕШЕНИЕМ НА ВЪЕЗД И ВРЕМЕННОЕ ПРЕБЫВАНИЕ ИНОСТРАНЦА В США, ФОРМА I-512» («SERVES AS I-512 ADVANCE PAROLE»), то перевозчик может разрешить владельцу этого документа сесть на борт судна при наличии у него действительного паспорта или иных действительных подорожных документов.



Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США

Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США (Форма I-512) разрешает владельцу документа подать заявление на выдачу ему Разрешения на повторный въезд в Соединенные Штаты. Лицо, предъявившее этот документ, может сесть на борт судна в любой период до истечения срока действия документа. Скрепление документа любой печатью не означает продления срока действия Разрешения на въезд и временное пребывание иностранца в США.

Department of Homeland Security
U.S. Citizenship and Immigration Services

AUTHORIZATION FOR PAROLE OF AN ALIEN INTO THE UNITED STATES

Name of Alien: (First)	(Middle)	(Last)	Date: 10/1/2014
JANE		DOE	File Number: 111111111

Date of Birth: (Month)(Day)(Year)	Place of Birth: (City or Town)(State or Province) (Country)
10/1/1975	UNITED KINGDOM

U.S. Address: (Apt. Number and/or in Care of) (Number and Street)	(City or Town)	(State)	(ZIP Code)
11 ANY STREET	ANY TOWN	NY	11111

Presentation of the attached duplicate of this document will authorize a transportation line to accept the named bearer on board for travel to the United States without liability under Section 273 of the Immigration and Nationality Act for bringing an alien who does not have a visa.

Presentation of the original of this document prior to **September 16, 2015** will authorize an Immigration Officer at a port of entry in the United States to permit the named bearer, whose photograph appears hereon, to enter the United States:

X as an alien paroled pursuant to Section 212(d)(5) of the Immigration and Nationality Act.

AUTHORIZATION: The holder of this authorization is an applicant for adjustment of status under the Immigration and Nationality Act. The holder departed the United States temporarily and intends to return to the United States to resume processing of the adjustment of status application. Contingent upon his or her prima facie eligibility, the holder of this document shall be paroled into the United States pursuant to the authority of ANDREA J. QUARANTILLO, District Director, NYC.
VALID FOR MULTIPLE APPLICATIONS FOR PAROLE INTO THE UNITED STATES.

NOTICE TO APPLICANT: Presentation of this authorization will permit you to resume your application for adjustment of status upon your return to the United States. If your adjustment application is denied, you will be subject to removal proceedings under Section 235(b)(1) or 240 of the Act. If, after April 1, 1997, you were unlawfully present in the United States for more than 180 days before applying for adjustment of status, you may be found inadmissible under Section 212(a)(9)(B)(i) of the Act when you return to the United States to resume the processing of your application. If you are found inadmissible, you will need to qualify for a waiver of inadmissibility in order for your adjustment of status application to be approved.

(Signature of Immigration Officer)

New York, District Office
Authorizing Office / CP

ARRIVAL STAMP

Form I-512 (Rev. 03-01-03)Y

TO ALIEN

Примечание: Внешний вид и элементы данных Формы I-512 могут варьироваться в зависимости от того, какой отдел выдал.

Часть III

Справка для проезда

Справка для проезда может выдаваться гражданам США, законным постоянным жителям США или беженцам США в посольстве или консульстве США. Эта справка считается действительным документом для въезда в страну при условии, что владелец справки для проезда въезжает до истечения срока ее действия.

U.S. Department of Homeland Security
U.S. Customs and Border Protection
American Embassy Cairo, Egypt

U.S. Customs and Border Protection

AUTHORIZATION TO TRANSPORT ALIEN TO THE UNITED STATES

Date Issued: **May, 29, 2015**
This Document Valid Until: **June, 27, 2015**
Document Number: [illegible]
Name of Bearer: [illegible]
Date/Place of birth: [illegible]
Permanent Resident Card Number: # [illegible]
Passport Number/Country: [illegible]

TO: Transportation Company

Presentation of this document will authorize a transportation company to accept the named bearer, whose photograph is attached, on board for travel to the United States without liability under Section 273(b) of the Immigration and Nationality Act for transporting an alien without a visa to the United States. In the event of evidence of tampering with this letter or with the copy of this letter directed to the CBP Officer or with the envelopes in which these letters are conveyed, the transportation company is requested not to board the person named above and to report the evidence of tampering to this office at **CBP CAIRO OFFICE NUMBER** [illegible] or after normal business hours to call the Embassy Duty Officer via the Embassy switch board at **EMBASSY CAIRO DUTY OFFICER CELL NUMBER** [illegible]

TO: Customs and Border Protection (CBP) Officer at Port of Entry

The bearer of this document, who appears to be a lawful permanent resident of the United States, is not in possession of an Alien Registration Card (I-551) for the stated reason that it was reported lost while temporarily outside of the United States. This document was issued to allow the bearer to board a carrier and make application for admission to the United States.

This letter in no way constitutes an obligation on the United States Government to admit the alien. The CBP Officer at the Port of Entry has sole and exclusive authority to admit the above named alien. A copy of this letter has been retained by this office along with the bearer's declaration as to his/her claimed status as a Lawful Permanent Resident alien of the United States.

Issued by:
Ibtisam Amer, CBP Attaché

Telephone:

CBP CAIRO OFFICE NUMBER [illegible]

Photograph

Примечание: Внешний вид и элементы данных могут варьироваться в зависимости от того, какой отдел выдал документ. Справки для проезда выдают следующие ведомства США: Государственный департамент, Иммиграционная и таможенная полиция, Служба таможенного и пограничного контроля и Служба гражданства и иммиграции.

Дорожные документы, выданные консульством США при утере карточки постоянного жителя

Государственный департамент может выдать подорожные документы беженцам всех категорий и иммигрантам, получившим разрешение на въезд и временное пребывание в США, при утере или отсутствии карточки постоянного жителя. Дорожный документ, выданный консульством США при утере или отсутствии карточки постоянного жителя, может быть прикреплен к паспорту или Форме Государственного департамента DS-232, если у такого лица нет паспорта.

Дорожный документ, выданный консульством США при утере или отсутствии карточки постоянного жителя, включает следующую информацию в части «Аннотации» («**Annotation**»). «НЕ ВИЗА. ДОРОЖНЫЙ ДОКУМЕНТ, ВЫДАННЫЙ КОНСУЛЬСТВОМ США ПРИ УТЕРЕ ИЛИ ОТСУТСТВИИ КАРТОЧКИ ПОСТОЯННОГО ЖИТЕЛЯ, ВЫДАЕТСЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗАПРОСА МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ. ПОСАДКА НА БОРТ СУДНА РАЗРЕШЕНА, ОПЕРАТОР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ». («**NOT A VISA. FOIL PREPARED AT DHS REQUEST. MAY BE BOARDED WITHOUT TRANSPORTATION CARRIER LIABILITY**»). Кроме того, классификация визы аннотируется либо как «ZZ», или «YY», или «PARCIS».

Гостевая виза на фоне фотографии Линкольна

Каждый гость Соединенных Штатов обязан иметь гостевую визу на фоне фотографии Линкольна с точно указанной целью визита (кроме случаев, подпадающих под исключения).



Гостевая виза на фоне фотографии Линкольна

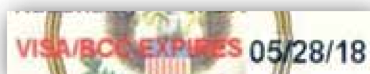
Примечание: 1 октября 2013 года Государственный департамент США объявил о том, что Теслинская виза не будет в дальнейшем считаться действительной. Гостевая виза на фоне фотографии Линкольна является единственной действительной визой. Если будет обнаружена Теслинская виза, то перед посадкой на борт судна рекомендуется связаться с Региональной группой связи с перевозчиками. Образец Теслинской визы показан на странице 81.

Карточки для пересечения границы США

Карточка для пересечения границы (ВСС), выданная Государственным департаментом США, - это пластиковая карта размером с кредитную карточку, в которой сочетаются гостевые визы B1/B2 с Карточкой для пересечения границы. Карточки для пересечения границы выдаются только подданным Мексики, постоянно проживающим в Мексике вдоль границы между США и Мексикой.









Паспорт ООН

Паспорт ООН является действительным дорожным документом для въезда в Соединенные Штаты при наличии в нем американской визы «G4».





Часть IV:

Классификация виз

Часть IV

ЧАСТЬ IV: Классификация виз

A-1	Правит. Официальные лица и члены их семей
A-2	Правит. Официальные лица и члены их семей
A-3	Работник A-1 или A-2
B-1	Временный деловой гость
B-2	Временный турист или гость
C-1	Транзит непосредственно через США
C-1/D	Транзитная виза вместе с визой для членов экипажей
C-2	Посещение Организации Объединенных Наций
C-3	Правит. Транзит официального лица/члена семьи/работника через США
C-W1	Временный работник в Содружестве Северных Марианских островов
C-W2	Супруг/супруга или ребенок владельца визы C-W1
D-1	Член экипажа, выезжающий из страны на судне прибытия
D-2	Член экипажа, выезжающий из страны на другом судне (не на судне прибытия) или транспортном средстве
E-1	Торговец по контракту, его/ее супруг/супруга и дети
E-2	Инвестор по контракту, его/ее супруг/супруга и дети
E-2C	Инвестор в Содружестве Северных Марианских островов, его/ее супруг/супруга и дети
E-3	Специалисты, являющиеся подданными Австралии
E-3D	Супруг/супруга или ребенок владельца визы E-3
E-3R	Повторно приезжающий владелец визы E-3
F-1	Студент вузовской программы
F-2	Супруг/супруга или ребенок владельца визы F-1
F-3	Приезжающий регулярно на занятия студент, подданный Канады или Мексики
G-1	Представители и работники международных организаций
G-2	Представители и работники международных организаций
G-3	Представители и работники международных организаций
G-4	Представители и работники международных организаций
G-5	Работник или член семьи владельца визы G 1-4
H-1B	Специалисты
H-1B1	Специалисты свободной торговли из Чили и Сингапура
H-1C	Медицинская сестра или брат
H-2A	Временный работник сельского хозяйства
H-2B	Квалифицированный и неквалифицированный временный работник сельского хозяйства
H-2R	Повторно приезжающий владелец визы H-2B
H-3	Стажер на промышленном предприятии
H-4	Супруг/супруга или ребенок владельца визы H-1 - H-3
I	Представитель иностранных СМИ и члены его семьи
J-1	Лицо, приезжающее по программе обмена
J-2	Супруг/супруга или ребенок владельца визы J-1
K-1	Невеста или жених гражданина США
K-2	Ребенок владельца визы K-1
K-3	Супруг/супруга гражданина США
K-4	Ребенок владельца визы K-3

Часть IV

L-1	Работник, переведенный на другую работу внутри одной и той же компании
L-1B	Квалифицированный специалист, переведенный на другую работу внутри одной и той же компании
L-2	Супруг/супруга или ребенок владельца визы L-1
M-1	Учащийся профессионально-технического училища или иной вне-вузовской программы
M-2	Супруг/супруга или ребенок владельца визы M-1
M-3	Приезжающий регулярно на занятия студент, подданный Канады или Мексики
N-8	Родитель иностранного подданного, подпадающий под квалификацию иммигранта с особым статусом
N-9	Ребенок владельца визы N-8 или иммигрант с особым статусом
NATO-1	Представители NATO и члены их семей
NATO-2	Представители NATO и члены их семей
NATO-3	Представители NATO и члены их семей
NATO-4	Представители NATO и члены их семей
NATO-5	Работники NATO квалификационного уровня 1-4
NATO-6	Работники NATO квалификационного уровня 1-4
NATO-7	Работники NATO квалификационного уровня 1-6 или члены их семей
O-1	Лицо, владеющее выдающимся талантом
O-2	Сопровождающий или помощник владельца визы O-1
O-3	Супруг/супруга или ребенок владельца визы O-1 - O-2
P-1	Спортсмены, выступающие в индивидуальном или командном виде спорта, члены творческих групп
P-2	Творческие работники и работники индустрии развлечений в рамках программ взаимного обмена
P-3	Творческие работники и работники индустрии развлечений в рамках уникальных культурных программ
P-4	Супруг/супруга или ребенок владельца визы P-1 - P-3
Q-1	Международный культурный обмен
Q-2	Культурная и учебная программа в рамках ирландского процесса мирного урегулирования
Q-3	Супруг/супруга или ребенок владельца визы Q-1 - Q-2
R-1	Клерикальный работник
R-2	Супруг/супруга или ребенок владельца визы R-1
S	Иностранец с особым статусом, получивший визу на временное пребывание в США
T	Иностранец с особым статусом, получивший визу на временное пребывание в США
U	Иностранец с особым статусом, получивший визу на временное пребывание в США
TN	Виза для подданных Канады и Мексики, работающих в рамках Североамериканской зоны свободной торговли (NAFTA)
TD	Супруг/супруга или ребенок владельца визы TN
V-1	Супруг/супруга законного постоянного жителя США (LPR)
V-2	Ребенок владельца визы V-1
V-3	Несамостоятельный ребенок владельца визы V-1 или V-2
YY	Виза, выданная Государственным департаментом вместо Справки для проезда

ZZ	Виза, выданная Государственным департаментом вместо Справки для проезда
PARCIS	Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США, выданное Службой гражданства и иммиграции США

Часть V:

Таблица нарушений, предусматривающие штрафы

ЧАСТЬ V: Разделы Закона об иммиграции и гражданстве о нарушениях, предусматривающих штрафы (INA)

Указанная ниже таблица включает штрафы, налагаемые Службой таможенного и пограничного контроля США в соответствие с Законом об иммиграции и гражданстве (INA). За справками, пожалуйста, обращайтесь к соответствующим подзаконным актам INA.

В разд. Закона INA	Обстоятельство	Макси-мальная сумма штрафа
234	Нет предварительного уведомления о прибытии или посадке воздушного судна в несанкционированном месте.	$3,200
243(c)	Несоблюдение выполнения приказа о снятии пассажира с борта судна [ref. 241(d)(3)].	$3,200
	Неуплата расходов за снятие пассажира с борта судна по приказу [ref. 241(e)].	$2,200
	Несоблюдение выполнения приказа о принятии пассажира на борт судна [ref. 241(d)(1)].	$2,200
	Несоблюдение выполнения требований о задержке пассажира без документов до проведения проверки [ref. 241(d)(2)].	$2,200
	Неуплата расходов за снятие пассажира без документов с борта судна по приказу [ref. 241(e)].	$2,200
	Несоблюдение выполнения требований о снятии с судна поссажира без документов [ref. 241(d)(2)(C)].	$5,500
251 (b)	Несоблюдение выполнения требований, связанных с сообщением о факте незаконного прибытия члена экипажа со статусом иммигранта.	$320
251 (d)	Выполнение несанкционированной работы в прибрежной зоне членом экипажа со статусом иммигранта. [ref. 258].	$7,500

Часть V

254(a)(1)	Несоблюдение выполнения требований по задержке члена экипажа со статусом иммигранта до проведения проверки.	$4,300
254(a)(2)	Несоблюдение выполнения приказа о задержке члена экипажа со статусом иммигранта.	$4,300
254(a)(3)	Несоблюдение выполнения приказа о снятии члена экипажа со статусом иммигранта с борта судна.	$4,300
255	Предоставление трудоустройства на пассажирских судах членам экипажа с некоторыми заболеваниями.	$1,100
256	Ненадлежащее исполнение разрешения члену экипажа со статусом иммигранта.	$4,300
257	Доставка иностранного подданного в США в качестве члена экипажа с целью избежать выполнения положений законов Службы таможенного и пограничного контроля (CBP).	$16,000
271	Несоблюдение выполнения требований о предотвращении несанкционированного прибытия иммигрантов.	$4,300
272	Доставка иммигранта, которому было отказано во въезде в связи с состоянием его здоровья.	$4,300
273(a)(1)	Доставка иммигранта без действительного, неистекшего документа для въезда в страну.	$4,300
273(a)(2)	Получение платы, депозита или рассмотрение возможностей для посадки иммигранта на борт судна.	$4,300
	Доставка иммигранта в рамках Программы безвизового въезда (VWP) без действительного паспорта, пригодного для машинного считывания (MRP), после 26/10/04.	$4,300
	Доставка иммигранта в рамках Программы безвизового въезда (VWP) без цифровой фотографии в паспорте, пригодном для машинного считывания, после 26/10/05.	$4,300
	Доставка иммигранта в рамках Программы безвизового въезда (VWP) без цифровой фотографии в паспорте, пригодном для машинного считывания, содержащем биометрическую микросхему, после 26/10/05.	$4,300
	Доставка иммигранта в рамках Программы безвизового въезда (VWP) без регистрации в Электронной системе авторизации путешествий (ESTA).	$4,300

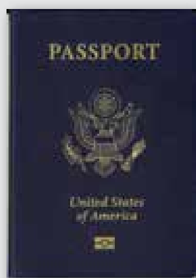
Часть VI:

Краткий справочник дорожных документов с иллюстрациями

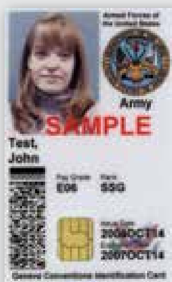
Требования к документам при ПРИБЫТИИ воздушными путями

Граждане Соединенных Штатов

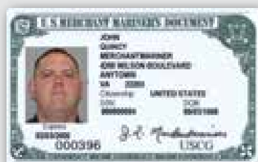
обязаны предъявить один из следующих документов:

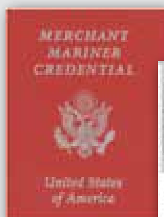


Паспорт США



Военный билет (с официальным командировоч-ным предписанием)







Паспорт моряка



Карточку NEXUS (используется только в киосках Nexus)

Требования к документам при ПРИБЫТИИ воздушными путями

Граждане Соединенных Штатов

обязаны предъявить один из следующих документов (продолжение):

U.S. Department of Homeland Security
U.S. Customs and Border Protection
American Embassy [ENTER Office]

U.S. Customs and Border Protection

AUTHORIZATION TO TRANSPORT ALIEN TO THE UNITED STATES

Date Issued:
This Document Valid Until:
Document Number:

Name of Bearer:
Date/Place of birth:
Permanent Resident Card Number:
Passport Number:

TO: Transportation Company

Presentation of this document will authorize a transportation company to accept the named bearer, whose photograph is attached, on board for travel to the United States without liability under Section 273(b) of the Immigration and Nationality Act for this single trip unless otherwise noted. In the event of evidence of tampering with this letter or with the copy of this letter directed to the CBP Officer or with the envelopes in which these letters are conveyed, the transportation company is requested not to board the person named above and to report the evidence of tampering to this office at (insert tel. number) or after normal business hours to call the Embassy Duty Officer at: (insert tel. number).

TO: Customs and Border Protection (CBP) Officer at Port of Entry

The bearer of this document, who appears to be a lawful permanent resident of the United States, is not in possession of a Alien Registration Card (I-551) for the stated reason that it was reported (insert what applies e.g., Lost, Stolen, Expired, Mutilated) while temporarily outside of the United States. This document was issued to allow the bearer to board a carrier and make application for admission to the United States.

This letter in no way constitutes an obligation on the United States Government to admit the alien. CBP at the port of entry has sole and exclusive authority to admit the above named alien. A copy of this letter has been retained by this office along with the bearer's sworn affidavit as to his/her claimed status as a Lawful Permanent Resident alien of the United States.

Issued by:

____

Telephone:

____

Photo

Справку для проезда

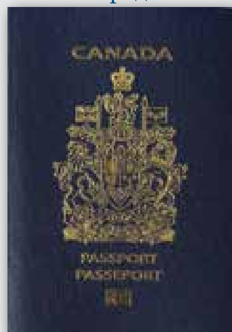


Подорожный документ, выданный консульством США при утере карточки постоянного жителя

Требования к документам при ПРИБЫТИИ воздушными путями

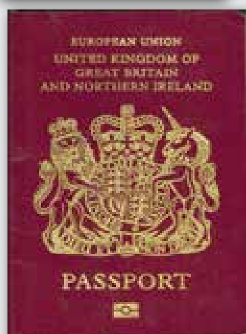
Граждане Канады и Бермудских островов

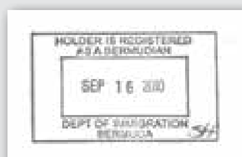
обязаны предъявить следующие документы:



Паспорт







Этот штамп проставляется в британском паспорте с указанием гражданства Бермудских островов



Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США



Карточку NEXUS (используется только в киосках Nexus)

Требования к документам при ПРИБЫТИИ воздушными путями

Граждане Мексики обязаны предъявить следующие документы:



Паспорт и визу

ИЛИ



Паспорт и Карточку для пересечения границы

ИЛИ

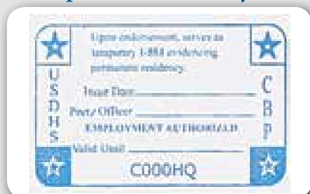


Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США

Паспорт и неистёкший документ, подтверждающий право на труд в США на законных основаниях (EAD)

Требования к документам при ПРИБЫТИИ воздушными путями

Законные постоянные жители обязаны предъявить следующие документы:





Штамп ADIT



Подорожный документ, выданный Министерством внутренней безопасности США



Иммиграционную визу



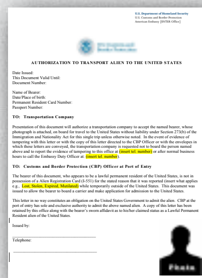
Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США



Карточку постоянного жителя



Подорожный документ, выданный консульством США при утере карточки постоянного жителя



AUTHORIZATION TO TRANSPORT ALIEN TO THE UNITED STATES

Справку для проезда

Часть VI

Требования к документам при ПРИБЫТИИ воздушными путями

Все участники Программы безвизового въезда (VWP) обязаны предъявить следующие документы:

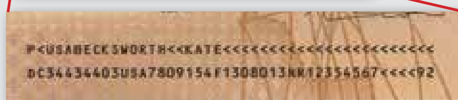


с

Паспорт, соответствующий требованиям Программы безвизового въезда (VWP)



с

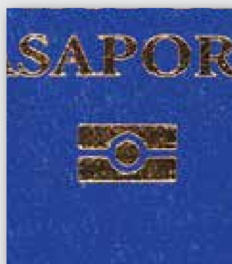


Паспорт, пригодный для машинного считывания



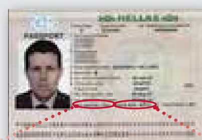
Цифровой фотографией, если выдан после 25 октября 2005 года

с



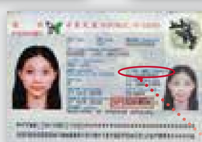
Паспорт с биометрическими данными, если выдан после 25 октября 2006 года

Все участники Программы безвизового въезда (VWP)
(продолжение):






Паспорт гражданина Греции




Паспорт гражданина Тайваня

Личный идентификационный номер

Другие лица обязаны предъявить следующие документы:

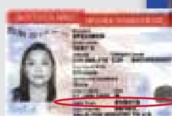
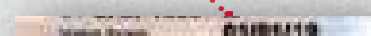



Паспорт и визу

ИЛИ



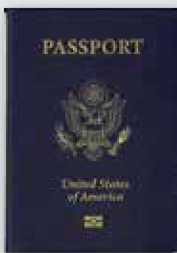
Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США

Паспорт и неистекший документ, подтверждающий право на труд в США на законных основаниях (EAD)

Требования к документам при ВЫЕЗДЕ воздушными путями

Граждане Соединенных Штатов
обязаны предъявить один из следующих документов:



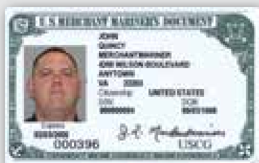
Паспорт

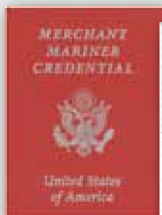


Карточку NEXUS



Военный билет
(с официальным командировочным предписанием)







Паспорт моряка

Требования к документам при ВЫЕЗДЕ воздушными путями

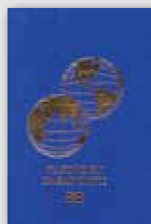
Законные постоянные жители
обязаны предъявить один из следующих документов:



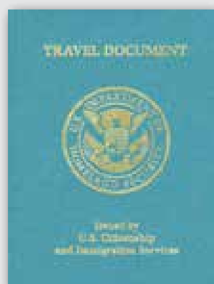
Карточку постоянного жителя



Иммиграционную визу



Паспорт



Дорожный документ, выданный Министерством внутренней безопасности США



Разрешение на въезд и временное пребывание иностранца в США





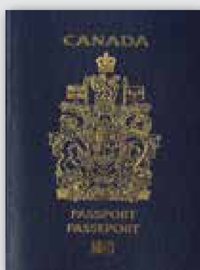
Штампы ADIT

Требования к документам при ВЫЕЗДЕ воздушными путями

Граждане Канады обязаны предъявить один из следующих документов:

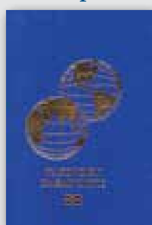


Карточка NEXUS



Паспорт

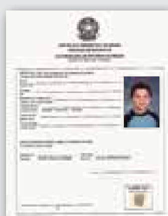
Для других лиц требуется либо паспорт, или подорожный документ, выданный в экстренных случаях, или судебный приказ о высылке из страны.



Паспорт



Справка для проезда в один конец



Временный подорожный документ, выданный в экстренных случаях

Часть VI

Требования к документам при выезде воздушными путями

Образцы документов, не дающих право въезжать или выезжать из Соединенных Штатов воздушными путями:

- Водительские права
- Свидетельство о рождении
- Свидетельство о гражданстве (или карточка)
- Свидетельство о принятии гражданства
- Идентификационная карточка, выпускаемая мексиканским правительством
- Документы национальной принадлежности
- Идентификационная карточка подданного

Если у вас возникли сомнения, обращайтесь в Региональные группы связи с перевозчиками (RCLG) Службы таможенного и пограничного контроля США или в ближайший пункт пропуска через государственную границу.



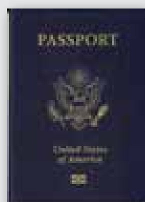


Образцы истекших Теслинских виз

Требования к документам при въезде и выезде СУХОПУТНЫМИ и МОРСКИМИ путями

Граждане Соединенных Штатов

обязаны предъявить один из следующих документов:



Паспорт США



Паспортную карточку США



Карточку SENTRI



Карточку NEXUS



Водительские права усовершенствованного образца, выданные органами штата или провинции



Карточку члена племени усовершенствованного образца



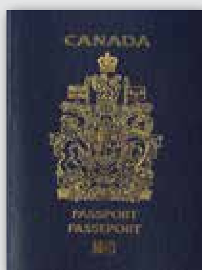
Карточку участника программы часто путешествующих пассажиров

Требования к документам при въезде и выезде СУХОПУТНЫМИ и МОРСКИМИ путями

Граждане Канады обязаны предъявить один из следующих документов:



Карточку NEXUS



Паспорт



Карточку SENTRI



Карточку-сертификат о статусе индейца



Водительские права усовершенствованного образца, выданные органами штата или провинции

Часть VII:

Система предварительной информации о пассажирах

Система предварительной информации о пассажирах (APIS) была разработана правительством США в 1989 году вместе с авиатранспортными предприятиями в качестве программы добровольного участия. Впервые обязательные требования системы APIS были внедрены в рамках Закона об авиации и транспортной безопасности (ATSA) 2001 года, а также Закона об укреплении безопасности границ и реформы визового режима 2002 года. На основании рекомендаций комиссии по теракту 11 сентября, Конгресс обязал Министерство внутренней безопасности разработать, в соответствии с положениями Закона о реформе разведки и предотвращении терроризма 2004 года (IRTPA), требования о предоставлении предварительной информации о международных пассажирах, путешествующих воздушным и морским путям, до их посадки на борт судна.

Система предварительной информации о пассажирах (APIS) до их посадки на борт судна и быстрый поиск (AQQ) в Системе предварительной информации о пассажирах на борту коммерческих авиаперевозчиков

23 августа 2007 года Служба таможенного и пограничного контроля США опубликовала окончательный текст Правил системы предварительной информации о пассажирах (APIS) до их посадки на борт судна, предоставив 180 дней для их внедрения, и установил дату вступления в силу требований по соблюдению правил на 19 февраля 2008 года. Эти правила внесли поправки в существующие подзаконные акты и предоставляют коммерческим авиаперевозчикам три способа передачи данных.

Передача данных

Авиаперевозчики могут передавать данные в Систему предварительной информации о пассажирах (APIS) до их посадки на борт судна следующими способами:

- Авиаперевозчики могут использовать пакетную систему передачи данных в APIS (в интерактивном или в неинтерактивном формате), которая обязывает их пересылать полный пассажирский манифест за 30 минут до вылета рейса.
- Авиаперевозчики могут использовать быстрый поиск (AQQ) системы APIS, который позволяет им пересылать данные в реальном времени в ходе регистрации на рейс каждого пассажира и до его посадки на борт судна.
- Независимо от выбора способа передачи данных, перевозчик не может разрешить посадку пассажиру, который не прошел проверку.

Для судов, вылетающих из иностранных аэропортов и направляющихся в США, остаются в силе существующие требования о пересылке полного пассажирского манифеста и списка экипажа в период 24-96 часов до прибытия в США, однако при вылете из Соединенных Штатов существует требование, чтобы авиаперевозчики передавали данные в систему APIS за 60 минут до вылета рейса.

Часть VIII:

Торговля людьми

Потенциальные жертвы торговли людьми

Торговля людьми является невольным актом и включает в себя принудительную эксплуатацию человека с помощью физического или психологического принуждения, и является преступлением, нарушающим права человека.

Есть несколько различий между торговлей людьми и контрабандой людьми, но эксплуатация человека является основным их различием. Контрабанда является добровольным актом, а отношения с контрабандистом, обычно, прекращаются после пересечения границы.



Автор фотографии Кай Чернуш, Государственный департамент США

Смерть - не единственный способ потерять свою жизнь.

Будьте бдительны. Будьте сильными. Будьте свободными.
Остановим торговлю людьми

У вас есть права в США, независимо от вашего визового статуса.

- Кто-то отнял у вас удостоверение личности или документы?
- Кто-то заставляет вас работать на них, чтобы погасить долг?
- Кто-то заставляет вас работать или заниматься сексом против вашей воли?
- Кто-то угрожает или доставляет неприятности вам или вашей семье?

Если да, то не бойтесь просить о помощи.

ЗВОНИТЕ ПО БЕСПЛАТНОМУ НОМЕРУ, МЫ РАБОТАЕМ 24 ЧАСА В СУТКИ: 1-888-3737-888

У вас, как оператора транспортной отрасли, есть уникальная возможность наблюдать за пассажирами, и это дает вам возможность увидеть то, что при других обстоятельствах осталось бы незамеченным.

Офицеры Службы таможенного и пограничного контроля США обучены идентифицировать потенциальных жертв торговли людьми. Законы США обеспечивают защиту и распространяются на всех лиц, пребывающих в Соединенных Штатах, включая нелегальных иммигрантов. Служба таможенного и пограничного контроля США тесно сотрудничает с другими федеральными партнерами с целью обеспечения защиты жертв торговли людьми, обеспечивая им безопасное убежище, направляя в учреждения, где им предоставляют медицинскую и другую помощь.



U.S. Customs and
Border Protection

Служба таможенного и пограничного контроля США
(U.S. Customs and Border Protection)
Washington, D.C. 20229

www.cbp.gov

Публикация 0255-0414
Russian